

SR-Spalte	Spalte für die Sprache (rot = S-, grün = S+)			Spalte für den Inhalt (rot = I-, grün = I+)		
Kürzel	Kategorie	Kriterium	Kürzel/Beispiele für Randbemerkungen	Kategorie	Kriterium	Kürzel/Beispiele für Randbemerkungen
W	Lexik (Bandbreite und Korrektheit)	präzise und variable Wortwahl	A (treffend, präzise, differenziert), FA (Fachausdruck, themenspezifisch), A (unpassend, unpräzise, pauschal, schief), A Wdh (Wiederholung), FA (Fachbegriff fehlt, mangelndes themenspezifisches Vokabular)	Allgemeine Aufgabenerfüllung gemäß Operator	Berücksichtigung relevanter Aspekte	Operator überzeugend umgesetzt, treffend, treffender/relevanter Aspekt, Operator zu wenig beachtet, Aufgabe nicht berücksichtigt, Aufgabenbezug wird nicht deutlich, irrelevanter Aspekt, oberflächlich, zu allgemein
A¹		zielsprachentypische Wendungen	A id (idiomatisch), A unid (unidiomatisch) A Ger (Germanismus)		Korrektheit	inhaltlich nicht zutreffend, nur im Ansatz zutreffend
R (Grammatik oder Lexik)	Grammatik (Bandbreite und Korrektheit)	variabler Satzbau	Sb id (Satzbau idiomatisch), Sb var (variiert), Sb komplex , variantenreich , Sb einf (einfach, zu schlicht, parataktisch), Sb Wdh (einförmig, variantenarm), Sb unid (ungebräuchliche Satzstellung, Satzbau)	Umgang mit dem Text	Sprachmittlung: - Fokussierung auf relevante Aspekte (ggf. Abstraktionsniveau, ggf. kulturspezifische Erläuterungen) - Inhaltliche Ausgestaltung der Textsorte (Situations-/Adressatenbezug) Aufgabe 1: - Fokussierung auf relevante Aspekte (ggf. Abstraktionsniveau)	prägnant erläutert, sinnvolle/verständliche Erläuterung, Erläuterung fehlt, Situation explizit berücksichtigt, treffender/relevanter Aspekt, klarer Aufgabenbezug fehlender Bezug zur Situation, irrelevanter Aspekt, nur im Ansatz zutreffend, fehlender Aufgabenbezug
Gr		funktionaler Einsatz der gewählten Strukturen	Sb fl (flüssig), Sb komp (komplex), Sb komp (zu komplex, zu verschachtelt, unübersichtlich, Lesefluss gestört), Sb Ger (deutscher Satzbau)		Aufgabe 2: - Deutung des Textes unter Berücksichtigung seiner Gestaltungsmittel (Folgerichtigkeit) - Bezugnahme auf den Text (Präzision, Differenziertheit; Funktionalität der Textbelege und Zitate)	differenziert/überzeugend/plausibel/sinnvoll dargestellt/erläutert Inhalt nicht korrekt erfasst, Textaussage unzureichend ausgewertet

¹ A-Fehler heißt z. B. bei einem *phrasal verb* eine falsche Präposition, also ein lexikalischer Fehler, der nicht auf ein Wort beschränkt ist.

						Zit (treffend ausgewählt), Zit unp (unpassend), Zit (zu) lang , Zit unint. (nicht integriert),	
Z	Textgestaltung	Textaufbau: - zielgerichteter Text	klare Leserführung, unzureichende Leserführung	Inhaltlicher Aufbau	Aufgabe 3: Persönliche Stellungnahme - Argumentation mit Entwicklung einer eigenen Position/ Schlussfolgerung (Plausibilität, Präzision, Differenziertheit) - Bezugnahme auf Material/Thema/Problemzusammenhang (Beispiele, Belege, Bezüge treffend)	sehr ausgeprägtes Problemverständnis, gelungene Einordnung in größere Zusammenhänge, (sehr) überzeugend/souverän argumentiert, zu oberflächlich, ungenau	
		- funktionaler Einsatz textstrukturierender Mittel (Kohäsion)	Konn (treffende Verknüpfung), gelungene Überleitung, gelungene Absatzstruktur, Konn schief (unpassender Konnektor/unpassende Konjunktion, falscher Satzanschluss), Konn fehlt (fehlende Verknüpfung), fehlender Absatz, unpassende Absatzstruktur		Gestaltendes Schreiben - inhaltliche Ausgestaltung der Textsorte (Ideen überzeugend, Situations-/Adressatenbezug treffend) - Bezugnahme auf Material/Thema/Problemzusammenhang (Beispiele, Belege, Bezüge treffend)	souverän, abstrahierend, sinnvoll verknüpft, richtig herausgestellt, zu große Nähe zur Vorlage, undifferenziert, zu stark verallgemeinert	
		Angemessenheit: - Umsetzung der geforderten sprachlichen Textsortenmerkmale	treffende Überschrift, passender Einsatz von indirekter Rede, fehlende Überschrift			überzeugende Briefgestaltung, untypisch für geforderte Textsorte	
		- situations- und adressatengerechte Sprachverwendung (Formalität, Register)	passender Ton, passende Anrede, adressaten- und situationsorientierte Gestaltung, unpassender Ton, zu ironisch, zu unsachlich, falsches Register, ugs.			Struktur (ggf. Reorganisation)	redundant
		- eigenständige sprachliche Gestaltung	gut vom Text gelöst, gelungene eigenständige Darstellung, Kopie, Textnähe, Textübernahme, nicht vom Text gelöst			Stringenz und Kohärenz	schlüssig, klar und logisch, nachvollziehbare Argumentation, klare Gliederung, unklar, Gedankenführung nicht nachvollziehbar, zusammenhangslos